

<バリアフリー字幕付き公演>ご案内

兵庫県立ピッコロ劇団 第82回公演

新天地へ～ある移民の物語～

作・演出=島守辰明 (ピッコロ劇団)

ピッコロ劇団では、「新天地へ～ある移民の物語～」を、バリアフリー字幕付きで上演します。舞台両側のスクリーンに、セリフ・話している人の名前・音楽や効果音の情報を、リアルタイムで表示します。聴こえる人、聴こえない・聴こえづらい人にも、生の舞台の魅力をお届けします。



【バリアフリー字幕付き】

日時 2025年5月31日(土) 14:00/6月1日(日)14:00 *開場は各30分前

会場 ピッコロシアター 2階 大ホール

阪急神戸線「塚口駅」南改札から徒歩約10分/JR宝塚線「塚口駅」から徒歩約5分

料金 一般 3,500円 大学・専門学校生 2,500円 高校生以下 2,000円

*団体・グループ優待価格あり *受付や客席内では、手話通訳・筆談対応あり

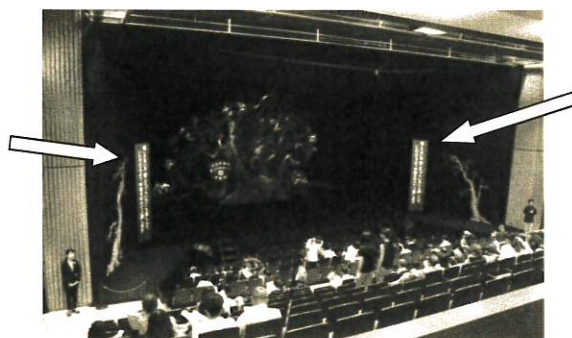
◆上演時間1時間30分(予定)

<ものがたり>

20世紀初頭、新天地アメリカは、貧困にあえぐアイルランドの若者たちにとって夢の国だった。シカゴで成功したメアリー(榎村千晶)が、身元引受人として故郷のアイルランドの小さな村で集めた移住者は、
実の姪アン(有川理沙)を含めた若者たち。
それぞれの家族、それぞれの生活を背負って、彼らは新天地を目指したが…
実話にもとづき描かれる、若者たちの希望と葛藤の物語。



出演:有川理沙・榎村千晶・原 竹志 ほか



過去の舞台(舞台両側のスクリーンに字幕を表示)

【お問合せ・お申込み】

ピッコロ劇団 「鑑賞サポート担当」担当:古川(ふるかわ)・新倉(にいくら)

TEL 06-6426-1940 FAX 06-6426-1943 メール:theater@hyogo-arts.or.jp

＜字幕付き公演＞申込書

送付先 FAX: 06-6426-1943 メール: theater@hyogo-arts.or.jp

兵庫県立ピッコロ劇団 第82回公演 「新天地へ～ある移民の物語～」 2025.5/31(土)・6/1(日) ピッコロシアター 2階 大ホール

※太枠内に必要事項をご記入いただき、FAXかメールでお送りください。

受付日		担当	
(フリガナ) 氏名		ご所属	
住所	(〒 -) ※今後、ご案内をお送りすることがあります。		
電話	() -		
FAX	() -		
公演日時	<input type="checkbox"/> 5月31日(土) 14時 <input type="checkbox"/> 6月1日(日) 14時		
全席指定	<p>【優待料金】 *通常料金の1割引</p> <p>一般 3,150円 × () 枚 = 円</p> <p>大学・専門 2,250円 × () 枚 = 円</p> <p>高校生以下 1,800円 × () 枚 = 円</p> <hr style="width: 80%; margin-left: auto; margin-right: auto;"/> <p style="text-align: right;">合計 円 ※当日精算</p>		
サポート内容	<p>※ 字幕の見やすいお席をご用意します。</p> <p>※ 受付・客席内に手話通訳を配置します。筆談対応あり。</p> <p>※ 該当するところに <input checked="" type="checkbox"/> を入れてください。</p> <p><input type="checkbox"/> 車イスでの来場 (_____ 名 / <input type="checkbox"/> 車イスで鑑賞 <input type="checkbox"/> 本席のイスで鑑賞)</p> <p><input type="checkbox"/> 聴導犬同伴</p> <p><input type="checkbox"/> その他ご要望があればご記入ください。</p> <p>(_____)</p>		
事務局欄			

- ◆ 受付後、受付印を押して、ピッコロ劇団からFAX、またはメールで返信いたします。
- ◆ 当日は、本紙をピッコロシアター 大ホール前の「鑑賞サポート受付」までお持ちください。
- ◆ 体調不良等でキャンセルされる場合は、ご連絡をお願いします。

【お問合せ・お申込み】ピッコロシアター 「鑑賞サポート担当」

担当：古川 (ふるかわ)・新倉 (にいくら)

TEL 06-6426-1940 FAX 06-6426-1943 メール: theater@hyogo-arts.or.jp